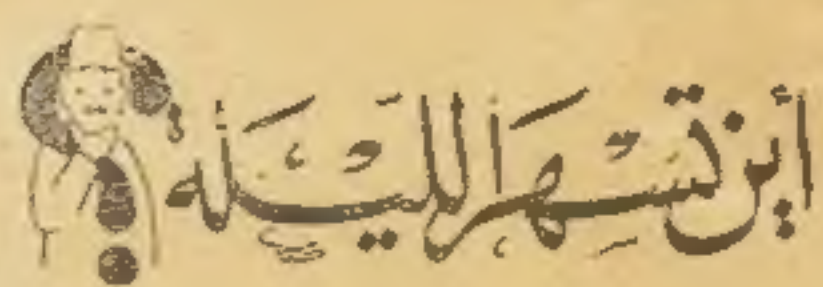


المسرح



السيدة منيرة المهديّة، سيدة الطرب والغناء في مصر





شارع عماد الدين	تياترو ماجستيك	تليفون ٥٣٩٠	شارع عماد الدين	تياترو برتانيا	تليفون ٤٥٦١
	حفلتان فقط ١١ الرواية الكبيرة الطهيـــــرة تأليف حامد السيد — تلحين الشيخ زكريا احمد وضع أزجالها — بديع حيري يقوم بالدور المهم الممثل المحبوب علي افندي الكسار يطرب الجمهور — بصوته الرخم الشيخ حامد مرسى		جوق السيدة منيرة المهدي قريبا جدا الرواية الجديدة البريكول تعريب عبد الحليم افندي مرسى وتلحين كامل افندي الخلعي تقوم بالدور المهم ملكة الطرب السيدة منيرة المهدي المدير الفني — بشاره افندي واكيم		

تياترو حديقة الازبكي

فرقة عكاشه ومبركهم	فرقة الاستاذ جورج ايض
الخميس ٥ نوفمبر رواية كليوباتره (جديدة)	يوم الاثنين ٩ نوفمبر
١٢ « « شمشون	الساعة التاسعة مساء
١٩ « « صباح	الرواية الجديدة
٢٦ « « سهام (جديدة)	الاشكندر
٣ ديسمبر « « هدى	يقوم بالدور المهم الأستاذ الكبير
١٠ « « اللؤلؤة	جورج ايض
١٧ « « كوثر (جديدة)	والممثلة الاولى السيدة دولت
٢٤ « « طيف الخيال	
٣١ « « ممتزوف	

ابتداء من يوم الاثنين ٢ نوفمبر والايام التالية

عند شـمـلا



بشارع فؤاد الاول بمصر

اخص الملبس وآخر الازياء

معرض عظم

لبضائع فصل الشتاء

عابثوا واجهات محلاتنا — اخصوا بضائعنا

وسنقدم لزبائننا الكرام هدية (بونبونيرا) شيلة ملبس او بودرا بورسلين منها ٤٠ قرشاً تقدم

لكل من يشتري بمبلغ ١٠٠ قرش

او كازيون ليس له مثيل في جميع الاقسام

جمال الدين هارون بن محمد



كلمة هادئة

كيف صدرت مجلة المسرح

هاهي مجلة المسرح بين يدي الجمهور !!
لها السادة القراء .

لا يريد زميلي ان يعدكم بشئ ولا ان
يقطع على نفسه عهداً وميثاقاً ، ولكني
سأعالج معكم ما تخلى عنه هو ، ولعل اكون
قد قمت بالعادة المتبعة في مثل هذه
الاحوال ؟ !

اقترحت ان تكون المجلة في ٢٤
صحيفة . ثم زيدتها الى ٣٢ ؟ فقال تصدرها
في ٣٢ ثم زيدتها الى ٤٠ صحيفة وهكذا
صدرت المجلة في ٣٢ صحيفة وزميلي بعد
بإبلاغها الى الاربعين !!

اذن ، في هذا الفراغ المتسع من
الثلاثين والاثنتين ، سينحصر عملنا ،
هاهي ابواب المجلة امامكم !! قلبوها
جيداً ، ولسنا بعد ذلك في حاجة الى تعدادها
هنا .

لن نقصر همنا على التمثيل والممثلين ،
وانما سنعالج ابواباً اخرى في الادب والاجتماع
والرياضة وغيرها مما يهم الجمهور المصري .
ونحن ؟ .. ! ما هي خطتنا .. ؟ !

لقد حدد زميلي عبد المجيد افندي
حلمي خطة المجلة في جملتين :

« انتزع رحمتك ، واستعمل
حكمتك »

على هذا المبدأ سنسير ان شاء الله .
وستنخذ من « كوكب الشرق » و « خيال
الظل » و « المسرح » عدة لاستعملها
لأغراضنا ، ولا مآربنا ، وانما نستعملها
في سبيل الفن .

« جمال الدين حافظ عوض »

من عادة جمهور القراء ان يتطلعوا
الى كلمة يكتبها مدير المجلة في أول عدد
يصدر منها ، يعبر فيها عن آماله وأمانيه
ويقطع بها على نفسه للقراء عهداً
وموائق !
وانا ، رغبة في ارضاء القراء ، لارغبة
في الاعلان عن عملنا ، أسمح لنفسي ان
أقول كلمة صغيرة عن الغاية التي من
أجلها أصدرنا هذه المجلة ، وعن الوجهة
التي نرمي اليها في عملنا هذا

بدأ زميلي محمد أفندي عبد المجيد
حلمي وبدأت معه ، عملنا المسرحي في
العام الماضي ، بالكتابة في جريدتنا
كوكب الشرق وخيال الظل . وكان
كل همنا ان نشر حول المسرح ضجة
كبيرة نلفت اليها نظر الجمهور - فنجحنا
في عملنا الى حد ما ، وحذا كثيرون من
أصحاب الجرائد حذونا ، فعينوا لهم كتاباً
فنيين يوافقونهم بأخبار المسارح .

كنا نكتب كل يوم ، ولاي مناسبة
صغرت أو كبرت - لم نترك رواية الا
انتقدناها وحللناها تحليلاً دقيقاً - لم

نترك حادثة مسرحية تمر دون ان نقلها
بحثاً . ولكن . . . مع كل هذا ، ومع المجال
الواسع الذي كنا نعمل فيه ، كان عملنا
محدوداً ، واجتزأنا أشياء كثيرة كان بودنا
ان نطيل في شرحها ، ثم صبرنا على اسرار
وبعد ذلك . . . ماذا ؟ !

فنية لانستطيع ان نشر اليها في جريدة
يومية كبيرة

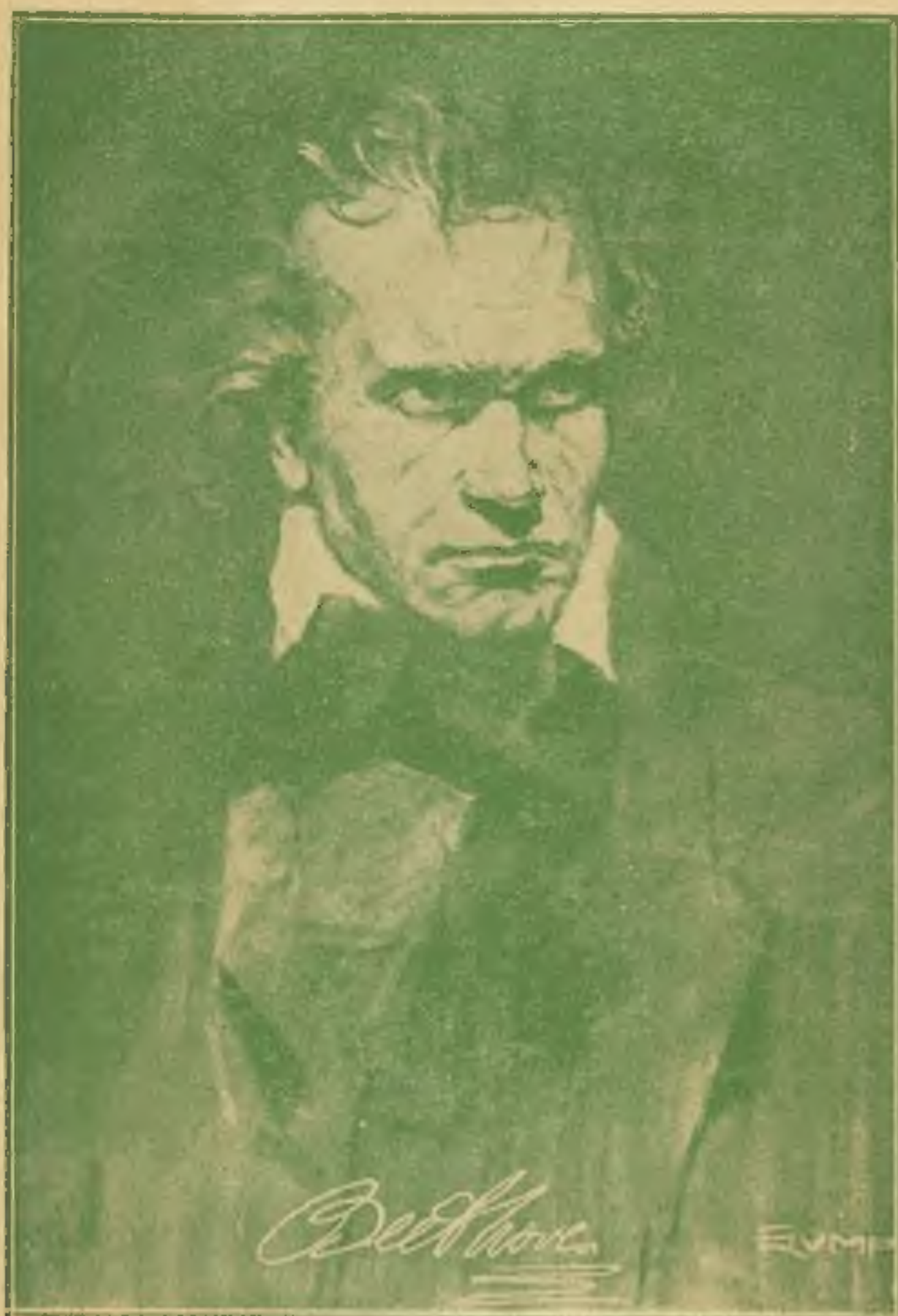
وعندئذ خطرت لي فكرة جديدة
فأقترحت على زميلي عبد المجيد افندي
انشاء مجلة خاصة بالمسرح تبحث في جميع
ابوابه وشؤونه . وسرعان ما اخترت
هذه الفكرة في رأسه حتى قام يكتب
طلب الترخيص الى وزارة الداخلية !

مضى ربح من الزمن افترقت فيه
من زميلي ، وسافرت الى الاسكندرية ،
وذهب هو الى مسقط رأسه ، وحاولت
كثيراً وانا على شاطئ البحر ، ان اطرح
عني كل تفكير في اي عمل من اعمال .
ولكن فكرة واحدة ما فتئت تتنابى يوماً
بعد يوم وتكدر على راحتي ولهي -
تلك هي فكرة اخراج مجلة « المسرح » !!
كنت احدث نفسي بأية عدة تقدم
على مثل هذا العمل ؟ أوليس في البلد
مجلات كثيرة تكتب عن التمثيل وتدعى
لنفسها صبغة فنية ؟ وهل ينتج مثل عملنا
هذا خيراً ، والدائرة التي تهتم بالتمثيل في
البلد صغيرة محدودة ؟ !

وميناً لقد خامرني الشك ، وكدت
ارجع عن عزمي مراراً !!
وعدت الى القاهرة فوجدت زميلي ،
وكان اثبت مني عزيمة واكثر ثباتاً
وبعد ذلك . . . ماذا ؟ !

عظماء الموسيقى

لود فيج فان بهوفن



في ليلة من ليالى شهر يناير عام ١٧٧٦ .
وفي منزل من المنازل القائمة في شارع
« رينجاس » ببلدة « بن » بالمانيا اقيمت
حفلة موسيقية أعدها صاحب المنزل لبعض
اصدقائه . جلس المدعوون في صالة المنزل يستمعون
لزوجة صاحب الدار التي كانت تعزف قطعة
موسيقية مؤثرة على البيانو للموسيقى الكبير
« باخ » وكان هذا البيت للمغنى الشهير جوهان فان
بهوفن والد الموسيقار والفيلسوف العظيم « لود
فيج فان بهوفن » الذى يعرفه العالم بأجمعه
والذى يلقب بأمر الموسيقيين جميعا وكان بين
الحاضرين غلام جالس في أحد أركان الصالة
يستمتع انغام البيانو بكل حواسه وكأنه في حالة
غير عادية . وهذا الطفل الذى لا يزيد عمره في
ذاك الوقت عن ستة أعوام هو لود فيج فان
بهوفن ابن صاحب المنزل

انتهت والدته من العزف على البيانو فقام
اليها الحاضرون يهتفونها على ابداعها في عزف
القطعة الاخيرة . نظرت بينهم فلم تجد ولدها
لود فيج فسألت عنه فأشار اليها بعض الحاضرين
قائلين ها هو جالس هناك فنادته فلم يسمع
فكررت النداء فلم يجب فذهبت اليه فوجدته
يبكي فسأله عن سبب بكائه فاجابها قائلا « لا
أدرى ما السبب غير آتى في الوقت الذى بدأت
تعزفين القطعة الاخيرة شعرت بالحزن
وانهملت دموعى دون أن أدرى لذلك سببا
فأخذته والدته وخرجت الى الحديقة حيث كان
والده جالسا مع الموسيقى العبقري والاستاذ
العظيم « موزارت » وقصت عليهما القصة

فخجل لود فيج من نفسه وأسرع بالجري الى
داخل المنزل فالتفت موزارت الى والد بهوفن
وقال له سيكون أبك يوما ما ذا شأن عظيم
في عالم الموسيقى وقد كان ما تبدأ به موزارت
فان بهوفن أصبح أعظم موسيقى على ظهر
الارض .

ولد بهوفن في ١٦ ديسمبر سنة ١٧٧٠
وتوفى في ٢٦ مارس عام ١٨٢٧
سبعة وخمسون عاما قضاها بهوفن في
خدمة الفن والفن نفسه لا شيء آخر
ولد بهوفن بمدينة « بن » الالمانية من
أب مغن وأم موسيقية وفي منزل لا تكاد تنقطع
من صائه الحفلات الموسيقية قربت عنده ملكة
الموسيقى من صغره
لم يهتم والده بتربيته التربية اللازمة . بل

تركه وشأنه وكان يعاملة معاملة قاسية في بعض
الاحوال . وذلك راجع الى الفقر الذى انتاب
والده في أواخر أيامه . وكانت والدته تحبه
كثيراً وتشفق عليه من والده . وكان يخاف
والده كثيرا فكان يجتهد دائما أن يتجنب
الطريق الذى يعلم أن والده سير منه ولكنه
مع كل هذا كان لا يكاد يسمع والده يغنى أو
يعزف على البيانو حتى يسرع الى جانبه منصتا
بكل حواسه

لاحظ والده فيه استعدادا كبير للموسيقى
فبدأ يعلمه التوقيع على البيانو (الكنجة) غير
أن والده كان عصيا لدرجة كبيرة . فكان
يضر به كثيرا لاقبل غلطة يأتيها وقت الدرس
وبعد مدة قليلة تقدم بهوفن تقدما محسوسا
فرأى والده أن يسلمه الى معلم أكثر خيرة
يتبع محمد حسن الشجاعى

على مسرح الفن

واجبنا

أما وقد بدأنا العمل في مجلة المسرح فأتينا ولا شك سنجد حرية مطلقة، وسنعرف في كنف زميلنا صاحب المجلة معنى الشجاعة الأدبية، والنقد الجريء. طلب إلى زميلي عبد المجيد أفندي حلمي أن أقوم بتحرير هذا القسم من المجلة، وهي مهمة شاقة لم أكن لأرضى باحتمال إعبائها لولا رغبتي الشديدة في خدمة الفن، ولولا أنني أجد الادعاء قد كثروا كثرة تنذر بفساد الجو المسرحي في مصر.

قلت في نفسي يوم قبلت العمل في هذه المجلة: «لعلني أستطيع أن أعمل لتنظيف الجو المسرحي، ولعلني أحطم من رؤوس أولئك الأفاكين، وأكسر من شرة هؤلاء الادعاء، ولئن فعلت، فقد يمكننا بعد ذلك أن نبدا عملاً فيه خير الفن ونجاحه.

ترك لي زميلي مطلق الحرية، والسلطة التامة في تحرير هذا القسم.

وأنا إنما أريد أن أعمل عملاً صالحاً،

لذلك أقطع على نفسي هنا عهداً — وأنه لهد ثابت — أن لا أحيّد قيد شعرة عن الواجب المفروض على.

سوف لا أخون الأمانة ولا انتهز

فرصة الحرية المطلقة، فأسعى لتحقيق

مآرب شخصية، أو الانتقام من فلان أو

الخط من قيمة ثالث أو رابع.

على هذا العهد الذي أقطعه على نفسي ابداً على اليوم.

النقاد

هل صحيح عندنا نقاد مسرحيون؟ أما وجود النقاد فأمر لا شك فيه، وهم كثيرون إلى حد اختلط فيه الأمر، وأصبحت الجريدة الواحدة — إذا استثنينا الكوكب — يحرر فيها عدة أشخاص في القسم المسرحي، وكلهم مجهولون، وكلهم لا يعرف أحد عنهم إلا أنهم «مطيون»!!

واجب كل جريدة أن تخصص لها ناقداً واحداً تعرف فيه النزاهة وحرية الرأي وتقدر عليه تحرير القسم الفني. بمعنى أنه لا ينشر شيء عن المسرح إلا إذا وافق عليه المحرر الفني. ومالا يوافق عليه لا يجوز نشره بأية حالة من الأحوال، حتى ولو كان مأجوراً

هذا هو واجب الصحف نحو النقاد، وبهذا وحده يضمن الناقد حرية، فيعمل مستقلاً في عمله الشاق..

فإذا أمكن أن يفهم صاحب المسرح والممثل معه، أنه لا يمكن أن يتزعزع مركز الناقد لكلمة منه، أو تقود بدفعونها لصاحب الجريدة، تولدت في نفوسهم عاطفة احترام شخصية الناقد، وتقدير آرائه وملحوظاته.

والناقد في مقابل هذا، مكلف بأن يحفظ شخصيته من التدهور، والأخطا الخلق، ليساعد الممثل على احترامه وتقديره، ولا ساعده على احتقاره وازدراءه إذا كان الناقد متبذلاً لا يحافظ على مكانته.

والمطلوب الجواب عليه هنا هو: ما هي قيمة النقاد عندنا، وما منزلتهم؟ إذا أردت الجواب على هذا فلنبحث أولاً، ما هي قيمة الممثل عندنا وما منزلته؟

وإذا قارنا بين ممثلينا ونقادنا لانتضح وضوحاً جلياً، أن النقد المسرحي، أرقى بكثير من التمثيل، وأن الناقد بصرف النظر عن شخصيته — أكثر نضوجاً وتقدماً من الممثل.

من هذه المقارنة نخرج بنتيجة هي أن النقد والناقد، نسيباً أفضل من التمثيل والممثل.

تمن الذبائح:

لا نحاول هنا أن نتقد الذبائح، ولا أن نعلق على تمثيلها وتأليفها، ولكننا نقول كلمة حول «بيعها وشراؤها»!

أشاع يوسف وهي أنه دفع للاستاذ انطون يزبك مبلغ وقدره (٢٠٠) جنيه مصري؛ وبني على هذه الاشاعة أنه لا يتأخر عن صرف المبالغ الطائلة لتشجيع المؤلفين والكتاب المصريين. والواقفون على دخيلة الأمور

بصرحون بأن يوسف وهبي دفع للاستاذ
يزبك « شيكا » بخمسين جنيه فقط لا غير
ولكنه بجانب ذلك قد اتفق معه على
ان يعطيه ثلاثة في المائة من ايراد كل ليلة
تمثل فيها الرواية .

فاذا قدرنا ايراد كل ليلة مثلت فيها
الرواية يبلغ مائة جنيه ، فيكون كل دخل
الرواية في الاسبوع ٧٠٠ جنيه على
الاكثر .

ويكون قد خص الاستاذ يزبك من
هذا الدخل ٢١ جنيها

فيصبح ما أخذه من يوسف وهبي
الى الآن ٧١ جنيها مصريا على الاكثر
وعلى هذه القاعدة يغالط يوسف وهبي
حتى في الوقائع التي تكنبها الحقائق الثابتة
ولست أدري ما الذي يمنع الاستاذ
انطون يزبك من التصريح بالحقيقة ؟ !

هل هو يخشى ان يجود عليه يوسف
وهبي في الاتفاق على رواية « الغربان » ؟ ؟
ام هو يهزأ من يوسف وهبي صامتا
ويستغفله هازئا ؟ !

طليمات وكياتوني :

منذ ايام سافر الأديب زكي افندي
طليمات : موفدا من قبل الحكومة
لدراسة فن التمثيل في « الكنسير فتوار
الاهلي » في باريس .

وفي غير هذا المكان نبذة عنه :
وانما تروي الخبر لمناسبة اخري
زكي شاب كثير الدهاء : وقد
اصبح في هذه الايام الاخيرة بكره من
يوسف وهبي غروره وادعاءه . فصمم

على زيارة ايطاليا في اقرب فرصة تعرض
له : « للتشرف » بالثول بين يدي الاستاذ
العظيم « كياتوني » ليستقص منه عن
« تلميذه » يوسف وهبي : وليعرف من
هو كياتوني . وما هي مكاته في عالم
الفن الايطالي . وقد وعدنا وعداً صادقا
بأن يبعث الينا بشرح مطول عن « كياتوني »
وعن دبلوم يوسف وهبي الذي يباهي
به : وبديل بجازته على علمه ونبوغه .

فما راي يوسف وهبي : وما قوله
بعد هذا ؟ !

لطفي جمعه :

الاستاذ لطفي جمعه من كتاب مصر
المعدودين : الذين يندر وجود مثلهم في
مصر . ولكنه لا يتحرك : ولا يكتب .
ولا نقرأ له الا بضعة اسطر في كل عام .
وحدث ان اقيمت حفلة شاي في
« ساني » لوداع زكي افندي طليمات .
مساء الاثنين الماضي حضرها الاستاذ
لطفي جمعه : وكثيرون غيره من الادباء
والفنانين امثال ابراهيم رمزي وجورج
ايض .

ووقف لطفي جمعه يخطب . واراد
ان يرد على الذين يلومونه على عدم التأليف
المسرحي فقال ما معناه :

« تستغرق الرواية الواحدة لتمثيلها
سنتين كلمتين . . . شهرين تأليف .
واثنين وعشرين شهر في دسائس وكلام فارغ
وهذا همل تخصص له الاستاذ ابراهيم
رمزي ونبغ فيه » !!

بهذه الفكاهة الجارحة يصف لطفي

جمعه زميله ابراهيم رمزي ، بأنه رجل
« دسائس وكلام فارغ » !! فما قول
ابراهيم رمزي ؟ !

كان جوابه في الحفلة ضحكا طويلا !!
وعطف الاستاذ لطفي جمعه على
المؤلفين ، فتحدث عنهم غير قليل ثم قال
« ايه يا خويا الروايات اللي بيطلعوها
دي عاصفة في بيت : ومطر في
مركب . . . » !!

وكان الاستاذ جورج ايض الذي
اخرج رواية « عاصفة في بيت » يسمع
هذا الاستهزاء الجارح وييسم وبكل
نا كيد سينقل هذا الكلام الى الاستاذ
انطون يزبك

فماذا يقول انطون يزبك . . ؟ ! وماذا
يعني الاستاذ لطفي جمعه بجملته . . « مطر
في مركب » بعد ذكر رواية « عاصفة في
بيت » ؟ ! !

فرقة ايض :

لست اعلم متى يستقر الثوي بالاستاذ
جورج ايض . ولا متى يصبح له مسرح
خاص به — يقول الاستاذ جورج انه
فقير وأنه لا يملك من حطام الدنيا شيئا :
وقد روي الرواة منذ اسابيع ان
والدة جورج ايض ! وضعت عند احد .
الناس ما يقرب من ٧٠٠ جنيه فأخذها واخفى
ويقول المقربون من الاستاذ ايض
انه عاين رحلته في الوجهين القبلي والبحري
بما يقرب من ٢٠٠٠ جنيه مصري !!

(« شارلي شابلن »)

خسارة غير قليلة؛ اذ رغما عن ما في السيدة من هبات
اخذناها عليها في وقتها؛ لا يزال المسرح في حاجة اليها.
والسيدة تقول انها طلقت المسرح وقتيا هربا من نفوذ
اصحاب رؤوس الأموال واستبداد مديري المسارح بها
ولكن في نيتها العودة الى العمل!!

ويقول مدير مسرح رمسيس ان السيدة روز باعترافها
التمثيل قد افسحت المجال لظهور غيرها؛ ممن كن لا يستطعن الظهور
حين وجودها واستيلائها على اكبر الادوار في كل رواية.
وقد اصدرت السيدة روز اليوسف مجلة باسمها محرر
فيها لبار الكتاب المصريين وغيرهم ممن لهم اكبر اثر في
النهضة الادبية والفنية الحاضرة
وبهذه المناسبة ننشر صورتيهما تخليدا لهذه الذكرى.



حادثان خطيران في عالم الفن

لاشك ان سفر صديقنا زكي افندي طلبات في بعثة فنية؛
واعتراف السيد قروز اليوسف المسرح واصدارها مجلة
فنية. حادثان من الخطورة بمكان.

ولكن هذين الحادثن متفارقان غير ملتقيين:
فسفر زكي افندي طلبات لدراسة الفن في فرنسا
والمانيا وانجلترا؛ ربح عظيم بحجبه المسرح العربي من شاب
في ذكاء طلبات وهمته ونشاطه. وهو من جهة اخري
اعتراف من الحكومة صريح بمكانة فن التمثيل وقيمة
الممثل المصري الذي اهملته حيننا من الدهر غير قليل
ورعنا كان هذا اول ثمرة من ثمار النهضة الفنية في الصحافة
وفي المسرح.

اما اعتراف السيد قروز اليوسف التمثيل فهو ولاشك



اريد ان اكون ممثلاً!!

فكاهات مسرحية!!

اعلان

ختمى المصوم باسمي فقد مني ولم أوقع
به على مقالات ولا رسائل ولا وصلات اشتراك
وليس لي المام بالقراءة والكتابة فأمضي . فان
ظهر شيء من هذا يعد مزوراً وبخاًكم ناشروه .
روزا ليوسف

تسبب فقد ختم السيد روزا ليوسف في
تاخير جملة مقالات عن النشر في المجلة حين
دق ختم غيره .

تعلم فرقة عكاشه اخوان أنها في حاجة
الى مطرب يقوم بالادوار الغنائية في رواياتها
فعلى من يجد في نفسه الكفاة أن يقدم نفسه
لادارة الفرقة

بماسة افتتاح تياترو حديمة الارضية
أخطرت ادارة جوق عكاشه حكمدارية مصر
لارسال فئة من رجال البوليس لمنع الخارجين
أثناء الفناء التمثيلي

يفنى زكى افندي عكاشه قصيدة من عشرة
أبيات ويعطى مائة جنيه مكافأة لمن لم يخرج من

التياترو قبل البيت الثاني

قدم أمين افندي صدقي بلاغا للنيابة يتهم
فيه أناتول فرانس بأنه سرق بعض مؤلفاته
و... ..

قبل لامين افندي اذا فقدت كل الروايات
تأليفك تعمل ايه ؟ فقال أرجعهم تاني

يقال ان على الكسار هو الى كان مؤلف
عند أمين صدقي

لما بلغ أمين صدقي ان على الكسار حلف
ما بشاركوش لمدة سنة قال سنة وتفتوت ما حله
بموت

أوربا وأصرح في كل مجلس وناد أنهم
زملاء وأنداد !!!

والآن لأقسم الى المرأة لاري أى
الادوار أصلح لها .. !

ان عني تدلان على الجنون فأنا اذن
أصلح للقيام بأدوار المجانين ... !!

أنني الافقى يصلح للادوار الكلاسيك
في عهد الثورة الفرنسية ... !!

مجموع وجهي يثير الضحك فأصلح
للادوار الكوميديه ... !!

شكلي جذاب .. ووجهي جميل
(لا بأس !) فأصلح للادوار الغرامية !!

وما أبدع الحزن على وجهي فانا
«دراماتيكي» بطبعي ... !!

أما البؤس فهي صفة لنا جميعاً معشر
الممثلين نصلح له كلنا بلا استثناء ..

أجن ساً كون ممثلاً ... وممثلاً
بارعاً !!

سوف أتكلم دائماً عن الفن .. ولا
أقرأ الا كتب الفن سواء أفهمها أم لا ..

أو استطعت قراءتها أم لا .. سوف
أكون أنا الفن والفن أنا .. كل كتاب

أمسكه كتاب في وكل صديق أعاشره
صديق في ..

ولكن آه... النقاد سوف «يهزأونني»
ويفضحونني ويكشفون أمرى ..

ولكن لا! سوف أكتب في الجرائد
وأصبح بملء في في الشوارع انهم جهلة

أغبياء .. أدنياء «الاحنف»

ولم لا؟ جسمي سليم . ووجهي
جميل . وصوتي رنان !

ولم لا أكون ممثلاً وقد كنت ألقى
مطعة المحفوظات فينصت لها الأستاذ

ويصفق لها التلاميذ — وكمن مرة
لاحظت عني الأستاذ تدمعان حين ألقى

لقطع الحزنة بطريقة مؤثرة .. ولكم
رأيت فمه ينفرج عن أسنانه المكسرة

حين ألقى القطع الجونية .. بطريقة
مضحكة !

لم اتحصل الا على الابتدائية ولكنها
تكفي ولا ريب، فهاهم كبار الممثلين . من

منهم تعدادها ؟ بل من منهم اجتاز ما بعدها
من العقبات المدرسية؟

معلوماتي في اللغات لا بأس بها .
سوف أشكل دوري فلا ألحن فيه ..

سوف أقرأ الروايات الإنجليزية وبجانب
القاموس .. أما الفرنسي فواأسفاه ..

سوف أتعلم .. سأتعلم في برلين .. !!
ما ألد عيشة الممثل ! سهر في الليل

ونوم في النهار .. هذه هي الحياة التي
كنت أرجوها من زمن طويل .. ؟

سوف أصادق الممثلين والممثلات ..
وأتكلم مع المؤلفين والمؤلفات (!)

وأحتقر الناقدين والناقدات (!) سأحفظ
أسماء المؤلفين عن ظهر قلب .. وسوف

أدعي اني قرأت ابنس . وشكسبير .
وموليير . وهيجو ، وأناتول فرانس .. !!

سوف أبحث عن أسماء الممثلين في

خلف السار

جلسة في المنام

حايثك - هي دي حياه واحده دي حايث ا
علي الكسار - حايث ؟؟ حايث دي
مش كانت ممثله عندنا

زكي ابراهيم - آه يا سيدى - ولازم هي
دي حايث الى يقول عليها فتوح
أسعد لطفى - يكي (هي . هي . هي)
أنا ما اقدرش استحمل ده كله - تو نو ماى
دير - (يخرج)

يوسف وهي - والله العظيم الواد أسعد
ده ابن حلال وطيب قوي - ما عندك شي حق
ترعلوه يا جماعة . أنا أحتج

حسين رياض - مايقاش ولد طيب ازاي
ياسى يوسف وانت بتشغله زى البهيم وعرب
لك ثلاث روايات ما اخدشي على الأولي ولا
حاجه ونقطه في الروايتين التابيتين بنسبه جنيه
عمال تديهم له بالتقسيم ١١١

أحمد عسكر - اسمع انت ياواد يا حسين
احفظ مقامك وانت بتكلم يوسف بك هو احنا
رجعناك الجوق علشان تيجي تقبح علي مديره ١٢
حسين رياض - نعم - رجعتوني ٢٢

تشرفنا ١١ له ١ هو انا كنت داير في الشوارع
مش لاقى شغل ١٢ خالي وظيفة ٢ مستعطي
منك ومنه ١٢ والا كنت في جوق كبير ومديره
اسمه أكبر من مدير جوقك وخد الجايزة
المتازة في التراجيدى الى خاف سيدك يوسف
وهي يقدم فيه ١

أحمد عسكر - (متيجنا) بقول لك ياواد
انت ماتقبحش - والا بعدين أوريك شغلك
حسين رياض - تورينو شغلي ٢٢ له
حضرتك فتوة رمسيس - ياخي روح شوف
المسكاتيين الفنين الى هزأوكم ونازلين فيكم
شتمه ولا اتم قادرين تقولوا بم ولا تعملوا
حاجه - بس كده غلبه كدابه

أسعد لطفى - معلوم . يوسف بك معاه
حق . والله أنا لولا الجيب والحميا ولولا اني
أخجل، لطلعت على المرحح وقلت للمتفرجين :
يا جماعة . أنا الدكتور محمد أسعد لطفى حسن
مترجم روايات القناع للآزرق والطاغيه ووراء
الهملايا والبحر . وافضل أكر لم الاسامى كده
لحد ما يسبقوا لي - هو فيه ألد من الصوت
المكون من حركة الكف علي الكف ١١

استغان روسي - أو واحد كف - علي
واحد قفا ١١

فتوح نشاطي - انما لاحظ يا دكتور انك
ما ترجمتش رواية القناع الآزرق الا بمساعدة
حسن البارودي ؟؟ فازاي تقول انك معربها
ولا تذكرش معاك اسم زميلك؟

أسعد لطفى - يا عزيزي الكلام ده كان
السنة الى قانت

حسن البارودي - نعم ١٢ بزياده يا دكتور
ما تخلش الواحد يفتأ - أيوه الأحسن انك
نسكت وخليها صافيه ابن ياخوى

أحمد علام - ياخي حقول ايه ياسي حسن؟
طيب ده لما ترجم رواية الطاغيه، وحيث أراجع
دوري، قام زعل وانعفرت ومانع وطلب الاصل
الانجليزى وخباه معاه. هو ده لو كان عارف
نفسه انه متبع الاصل ومترجم كويس كان يخاف
انه يظهر عمله للاس - سيدك يا عم - يا بخت
من كان النقيب خاله وبس

يوسف وهي - يعنى قصدك تقول ايه ؟؟
بتقصد اني بحامى لأسعد
فتوح نشاطي - ياربت كانت الحكايه علي

وكانت العطة المسرحيه . فانقطعنا عن
الكتابة . وتركنا الغمز واللمز . حتي ظن المثلون
أن ذلك آخر العهد بنا . فانطلقوا يمرحون ويلهون
وما دروا أن أخبارهم كانت تأتينا متتابعة . فندون
منها ما يحلو لنا حتي إذا بدأوا عملهم . بدأنا
نحن أيضاً معهم

ثقوا أيها الاصدقاء . أن ما تظنونه مسراً
مكتوماً . يذاع ويفشي يوماً بعد يوم . وهكذا
يصبح من السهل لدينا أن ندون الاخبار . ونذيع
الامرار . فتكتبوا ما شئتم . واستخفوا عنا
ما شأبت لكم أوجهكم ذات الالوان المتعددة
فان هذا « الماكياج » لن يحجب عنا حقيقتكم
وان تغير أنوار مسارحكم الملونة ، لونكم الحقيقي
... .

اجتمع الاصدقاء . والأحباب . والعشاق
والاصحاب . من ممثلات وممثلين ، ومتعمكات
ومسكين . في بوفيه تياترو رمسيس
« مخرج » ١١

عبد العزيز خليل - أيها الزملاء والزميلات
انتم شايئين ان الموسم ده جبكون موسم نضال
. فراح ولذا أنا اقترح أن نتآزر وتنضامن
وأن نكون يداً واحده

زكي ابراهيم - ياسي عبدالعزيز ايد واحد
ما تستفش

الحسين أبو عمه - طيب واحنا ايش دخلنا
في الصفيح (التصفيق) ده
يوسف وهي - يعنى ايه الكلام ده ؟ هو
احنا نقدر نشتغل من غير تصفيق والله الواحد
ما ييقاله نفس يشتغل الا لما يسمع الناس تصفله

السلام للملكى المصرى وواضعه

راي كبار الموسيقيين

قومت صحه هرد

لا حول ولا قوة الا بالله

لوسى المصري و

مسيحيه من السلام

الى

الكثيرون يتساءلون

عن واضعه الحقيقى

فرايا أن نشر كلمة

كتبها « المجازين »

حول هذا الموضوع ،

ثم نقب ذلك باستفتاء

كبار الموسيقيين

المصريين فى هذا

الموضوع قالت :

« رجونا مراسلنا

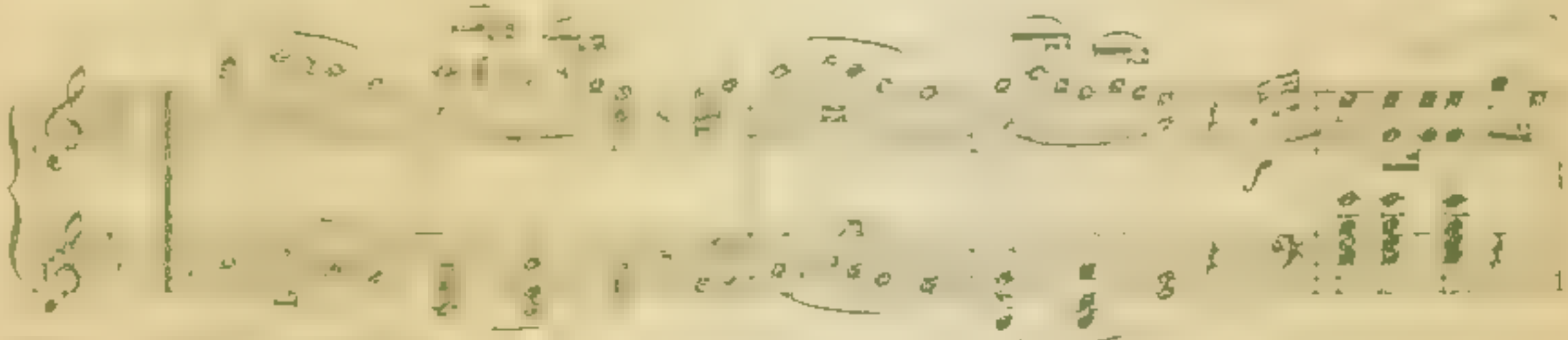
فى الاسكدرية أن

يسال أحد كبار رجال

الموسيقى هناك عن

التاريخ الذى وضع

TEMPO DI MARCIA



D. C. al FINE

النوة الموسيقية للسلام كما هو مثبت فى الكتب الايطالية القديمة

فيه ذلك النشيد . وهالك نتيجة هذه المقابلة
 — فى أى تاريخ وضع النشيد المصرى
 الوطنى الحالى ؟
 — إتنى لا أعرف من هو واضع هذا
 النشيد ولا بأية مناسبة وضعه ، ولكل أمة
 نشيدها الوطنى ، ولنا نحن أيضا نشيدنا . وهذا
 كل ما أعرفه
 — وهل لك أن تخبرني لماذا كان النشيد
 الوطنى المصرى يوقع بسرعة أكثر منه اليوم ؟
 — إتنى لا أدري السبب تماما ولكن أظن
 انه كان يوقع بسرعة فيما مضى حتى لا يطول
 وقوف السامعين وأيديهم فوق رؤوسهم .
 لم يقنعنا هذا الجواب وأردنا أن نقف على
 الأسباب الحقيقية وسألنا أناسا كثيرين وقال لنا
 بعضهم أن واضع هذا النشيد هو الموسيقار الايطالى
 العظيم « فردى » وضعه بناء على أمر من
 الخديو اسماعيل الذى حياه بهبة عظيمة يبلغ
 ألف حمار .
 ثم ذهبنا الى مدير مدرسة الموسيقى فقابلنا
 مقابلة حسنة وأجابنا على السؤال الذى وجهناه
 اليه بان النشيد المصرى لم يضعه « فردى » ولا
 السيدة ماتيلده عبد المسيح بل ان هذا النشيد
 مأخوذ عن النشيد التركى « حيدية » الذى
 وضعه موسيقار هنغارى جاء الى الاستانة . أما
 « فردى » فلم يعمل شيئا غير أنه وافق عليه .
 ولا يظن المسيو « بيرجرون » أن النشيد
 الوطنى المصرى أصبح ذا ضرب سريع فى عزفه
 عما مضى
 ولكي نقف على معلومات أوسع من هذه
 سألنا مدير الاوبرا فإحانا على بعض كبار

في أيام حكم الخديو اسماعيل وجد نغم وطني أحبه هذا
الخديو وكان يطرب دائما لسماعه . وفي أحد الايام اقترح
عليه أحد ضباطه وهو الميرالاي بوباك أن يتخذ هذا النغم
نشيدا وطنيا فوافق سموه وأمر بتنفيذ هذا الاقتراح

وظل هذا النشيد يوقع بتبجيل من أيام اسماعيل حتي حكم
الخديو عباس ولكن في أيام هذا الاخير بدى بالاسراع في توقيعه
وهذا الاسراع راجع الي ان الموسيقى كان يدير أمرها معلمون من
البريطانيين الذين من عاداتهم الاسراع وتقصير الوقت .

ولاحظ المغفور له السلطان حسين أن النشيد كان يوقع في
أيام أبيه بتبجيل فصدر أمره بالعودة الى ما كان عليه ونفذ أمره
وصار النشيد يوقع اليوم كما كان في أيام اسماعيل .

وبظن القارئ مقام فرغوسن بك أن ذلك النشيد ربما كان
على الأرجح مأخوذا عن دور من ادوار فردي فكتب الي مطبعة
«ريكوردي» الموسيقية في ميلان يسألها أن تبحث في ادوار
ذلك الموسيقار العظيم لعالمها تجده يدها فاجيب بالنفي ولكن القارئ مقام
ظل على اعتقاده بأن ذلك النشيد لا بد أن يكون اصله من وضع
الاستاذ فردي .

وفل أحد أصدقائنا من الصحفيين المعروفين أن أحد
الاساتذة السابقين في المدرسة الموسيقية العسكرية التي كانت في
القلعة أيام الخديو اسماعيل أيذهب الي ان اصل هذا النشيد وضعه
جندى سوداني مصري كان في أيام محمد علي وأعجب به معلم ايطالي
اسمه جوبيا كان يعلم الموسيقى العسكرية للجند في أيام محمد علي باشا
حتى أيام حفيده اسماعيل في فجعله مارشا للجند .

وفي ذات يوم اعرب الخديو اسماعيل المعلم الايطالي عن
رغبته في وضع نشيد مصري قومي فاجابه «جوبيا» أنه لا يرى
افضل من ذلك النشيد الذي جادت به قريحة الجندى السوداني
المصري ووافق الخديو على هذا الرأي ومنذ ذلك الوقت اتخذ هذا
النشيد نشيدا وطنيا لمصر يا وكان اسرع في توقيعه واعيد الي اصله بعد ذلك
هذه المعلومات التي استطعنا الوقوف عليها بشأن النشيد المصري

وتاريخه . اه بحروفه

وربما عدنا هذا الموضوع في الاسبوع المقبل فنشر رأى
شلفون وسامى شوا ومنصور عوض وغيرهم من كبار الموسيقيين
« جمال الدين »

HYMNE
NATIONAL ÉGYPTIEN
POUR PIANO
PAR

MATHILDE ABDEL MESSIH

avec mes souhaits de prospérité
pour le Magazine Égyptien
Mathilde Abdel-Messih

النشيد الوطني المصري

فانثي ذلك عبت نثي

الموظفين في قصر عابدين ولم نستطع أن نقف منهم علي أكثر
مما وقفنا عليه وأخيرا أحالنا علي قومندان الحرس الملكي الذي أحالنا
بدوره علي القارئ مقام فرغوسن بك مدير الموسيقى العسكرية الذي
أقضي إلينا بالحديث التالي .

وقليلون من الناس يعرفون أن المرحوم فهم كان ملحنا قديراً
قد كان ساعد الشيخ سلامه حجازى فى ربط الادوار وأحكامها .
ويقارنه بعض الناس بمحمود رضى فى هذه الصناعة ، ويفضله
آخرون .

ونحن انما نكتب هالمحة مع صورة الرجل لا غير .
وبهذه المناسبة ننشر مع صورته صورة ابنه الشاب فؤاد افندي
فهم الممثل بفرقة السيدة ميرة المهدية وقد قام بجميع أدوار المرحوم
والده ، فأظهر مقدرة فى احتدائه ، وان كان لم يبلغ غايته بعد .
ولكن له ولعاً شديداً بتجارته . مجازاة تكاد تتلف عليه أمره فى
الادوار العصرية التي يقوم بها . وكان فؤاد افندي فى اول امره
يمثل فى تيانرو حديقة الازبكية ومن هناك انتقل الى مسرح رمسيس
حيث بقى مدة قصيرة انتقل بعدها الى فرقة السيدة منيرة
وكما نود أن نسرّد تاريخنا مستفيضاً للمرحوم فهم . الا اننا
لك هذا الأمر لمن عرفه جيداً وصادقه وسنشر عنه كلمة فى
الأعداد الآتية ان شاء الله .



الاب

للذكرى..!

ننشر فى كل أسبوع صحائف مطوية من حياة أبطال المسرح -
الذين خدموه فى نشأته ، ويوم استقوى ، خدمات خالدة لا يمكن ان
ينساها هم المتأخرون فى عصر هذه النهضة التي . . .
ننكلم اليوم عن الممثل الكبير المرحوم أحمد فهم .
تأمل صورته جيداً فلن ترى الا تخاليل العظمة . وشارة النيل
وصدق العزيمة .

خدم أحمد فهم المسرح فى عهد المرحوم الشيخ سلامه محاري
واشتغل مع عكاشه إخوان . والتحق بفرقة السيدة منيرة المهدية
وكانت له مواقف مشهودة فى كل فرقة من الفرق التي اشتغل فيها .
واشتهر الرجل بتمثيل ادوار العظمة . حتى انك كنت تسمع
فى صوته رنينها ونداتها المتزنة القوية . ولعل الخم دور تتجلى فيه
عظمة فهم هو دور ريكاردوس قلب الأسد فى رواية صلاح الدين .



الابن

امام النار

الاتفاق المبرم بينها وبين الحاج مصطفى
حتى صاحب تياترو برسيب : لمسة سه
حرى

وان الذى سيدعى روايات السيدة
ميرة مقبلة هو موسيقار معروف كامل
الخلقى

وان فوى فندى خريلى مترم
من الادوار الصغيرة الى بسندها يوسف
وهي الى نجله فؤاد

وان هذا الاخير قد لا يبقى فى
فرقة رمسيس اكثر من اسبوع آخر
لامع



الآنسة احسان كامل

ارمنية الاصل واسمها قارتانوس
بارتيفيان. اتقنت اللغة العربية ، حتى امكان
تحترف التمثيل بهذه اللغة - وقد كانت فى
العام الماضي تمثل مع الاستاذ جورج ايض فى
الاوربا - اما اليوم فهي الممثلة الاولى بفرقة
السيدة منيرة المهدي

وان عارف حسنة يومين من

صديقى وحمد عسكران ذى ذول لا يعم
من امر هذه المقالات شيئاً

وان جرم مسرى تمثله معروفه
حاولت كثيران تنضم الى فرقة الماجستيك
ولكن على افندى الكسار : كان
يرفض المرة بعد الأخرى

وان عبد القادر افندى المسيرى
يوسف به راره ختسه يوسف يع
« بوزارة » يوسف وهي وانه يتقاضى
مرتبا شهريا قدره ثلاثة جنيهات !!

وان الدكتور محمد اسعد لطفى حسن
سيدعى لنفسه تأليف رواية البئر

وان احد محررى جريدة اسبوعية
حقيرة حمل على يوسف وهي فى عدده
الاخير : فارسل يوسف وهي فى
واجلسه فى البوفيه : ثم طلب له « ويسكي
بالصودا » وأخذ يمازحه ويمارجه

وان امين صدقى (اند كومباني)
حاول الاتفاق مع اصحاب تياترو الحديقة
على التمثيل هناك بفرقة فلم يفلح -
وانه تمكن اخيراً من الاتفاق مع ادارة
سينما انيون . وان الاستاذ جورج ايض
اتفق مع اصحاب تياترو الازبكية على
التمثيل هناك مرتين فى الاسبوع ومرة
اخرى (ماتيتيه) فى تياترو الكورسال
وان السيدة منيرة المهدي جددت

يقولون . . .

ان يوسف وهي صاحب مسرح رمسيس
امر بتكوين لجنة للرد على جميع ما يكتبه
النقاد - وهذه اللجنة مؤلفة من احمد
عسكر وكيل الفرقة ، وعبد الجواد محمد
سكرتيرها وحسن البارودى واحمد
علام الممثلين بالفرقة : والدكتور محمد
اسعد لطفى حسن طالب طب ومترجم
روايات الطاغية : الهملايا . الخ !! وعبد
القادر افندى المسيرى الموظف ؟؟ -
ويشرف على اعمال هذه اللجنة
الكاتب التحرير قاسم وجدى مساعد
ميكانست الفرقة !!

وان المقالات التى تكتبها هذه
اللجنة : تنشر فى الصحف بأجر معلوم
يدفعه صاحب رمسيس ! ظنا انه يمثل
هذا العمل ينال من النقاد الفنين

وان يوسف وهي هدد الجرائد
بقطع اعلاناته عنها اذا هي سمحت
لمكاتبها الفنين بالكتابة عن الروايات
التي يخرجها بحرية رأى

وان جريدة الاهرام جنت امام
هذا الانذار فرأى مكاتبها الفنى « خدس »
أن يمتنع عن الكتابة حفظا لكرامته
وان الذى كان يكتب فى المقطم منذ
سنة طعنا فى امين صدقى : هو احمد
افندى عسكر وكيل رمسيس

مذكرات همثلة

تمهيد

ارسلت الي إحدى الممثلات الشهيرات
بمسرح كبير في العاصمة هذه المذكرات
راجية مني ان أسعى في نشرها بعد ان
أدخل فيها أو أ حذف منها ما أراه صالحاً
الأطلاع الجمهور عليه

وقد ختمت رسالتها بقولها : (ان
حياتي شبيهة بحياة غري من الممثلات
وأن الطريق الذي سلكته سلكه غري
منهن وسيسلكه كثرات فاذا كنت
انشر مذكراتي هذه فلكي يعلم الجمهور
من هي المثلة التي تتكلم عن الفن وهي
لا تعرف ان تكتب اسمها . والتي
تتشقق بالفاظ العفاف والشرف . والوفاء
وهي لا تفهم معناها !

ولتعلم المثلة أن أكبر مصيبة نصاب
بها وتكون سبباً في شقاءها وذلها هي
(العزوب)

(مقدمة)

على بعد عدة كيلومترات من القاهرة
توجد عزبة لتري كبير . في هذه العزبة
ولدت وفي هذه العزبة درجت — وفي
هذه العزبة فضيت أوائل سنين حياتي .

ماتت امي وتلاها ابني ولم يترك لي
من حطام الدنيا شيئاً فتكفلت بي جدتي

وهي امرأة شركسية من الطراز العتيق
اذا اقتنى كل ما يمكن ان يراه يتيم من صنوف
العذاب . كنت جميلة وكان أبناء الفلاحين
وأبناء الخدم يقبلونني فكنت استقبل
قبلاهم وانا باسمه .

ولما أرعرت تضايقت جدتي مني
فارسلتني لكي اخدم في سراي رجل
عظيم في القاهرة ..

ذهبت الى القاهرة . . وليس لدى من
سلاح ادافع به عن جمالي المشؤوم . فانا
فقرة يتيمة مسكينة . ومما زاد الطين بلة
انني كنت جاهلة . ساذجة . (مغفلة !)
دخلت السراي . فاذا به سراي اسرة
ارستقراطية عديدة من طبقة الأتراك
القدماء نساؤها ينظرن الى ما تحت ارجلهن
وفتياتها متعجرات يضعن المنظار كل حين
وآخر على انفهن الدقيق ..

واما الرجال فكانوا من أو تلك الذين
يضربون الخدم بالكراباج

رأيت كل ذلك وتأسفت على تربي
العزبة لأن من فيها لم يضربوني ابداً وانما
كانوا يقبلونني . وشتان بين رنين القبلة
وصفر الكرباج !!

كنت ذكية فساعدني ذكائي على ان
أكون الخادمة الخصوصية أو (الوصيفة)
لأحدى سادات الاسرة . فكسبت حسن مع

حبا (تذكر) فضحان مني لجملي ثم جعلت
تعليمي وكسب كثيره لأهم بدست حتى
شعرت انني استطيع ان اقرأ كتب الهجاء
سبوة وهكذا سخر لي القضاء من ساعدني
عن شراة بصعوبة (وفك الخط) !

كانت سيدتي الجميلة من (الطراز
الحديث) فكنت اقلدها في كل شيء وكم
كنت اسرحن ألبس ثوبها واضع منظارها
في يدي وارفعه فوق انفي في كل ثانية
وكنت انطلع الى المرأة فيعجبني شكلها
حتى اعتقدت في نفسي انني خلقت لكي
أكون سيدة لا خادمة ..

سعدتني وفتحت عيني
ففهمت ان الحياة غير ما كنت اعتقد
لقد بلغت الخامسة عشر وكانت
سيدتي الجميلة تقاربن في العمر . ورأيتها
(مهزرة) مع الزوار من الفتيان المرد
المر الوجوه فحسبتها على هذه النعمة اذ
كنت لجملي اعتقد ان في ذلك نعمة لا نقمة
خرجت يوماً مع سيدتي في السيارة
الفخمة الى الجزيرة واذا بشاب يركب
حصاناً يحيناً ثم يسير الى جانبنا ويرمي
بباقة من الترجس تحت ارجلنا . .

كنت احسب لشدة غروري انه وماها
من احدى الخدم . وانحيت
لاخذها واذا بيد سيدتي تحتفظها ثم تضعها
على انفها وتشمها بمل رثتها !

أسرت الى انه صديقها . . وانه شاب
« جانيه » « ساميتيك » « هاي ليف » الخ
ولكم تأملت اذ انه لا يوجد في الدنيا شاب
بهذه الصفات يتنازل فينظر الى . . انا !

(سقوطي !)

أليس من المحجل ان أول خطوة
تخطوها الفتاة الجميلة التي لا سند لها ولا
عائل هو السقوط !

أليس من المؤلم ان اعتقدان السعادة
في ان يكون لي صديق من الشبان مع
ان العار كل العار في تلك الصداقة . .

كنت كاتمة اسرار سيدتي فكانت
ترسلني الى صديقها بخطابات فرد هو
هذه . .

وكانت المواعيد بمشورتي والمقابلات
بعد أخذ رأيي . .

الى ان ذهبت في غروب أحد
الايام الى قصره وهو يبعد عن قصرنا
بضع خطوات . . ودخلت عليه فوجدته
يلعب كلباً من نوع « البوليج » فلما
راني هرع الي وقال هل من جديد ؟
فاجبت لا وانما سيدتي لا تستطيع ان
تقابلك هذا المساء . . فاجاب بعد ان
صفر تصفراً طويلاً . . حسناً !

ثم نظر الى . . ورفع حاجبه دهشة
لانه رأى لأول مرة . جميلة !

شعر اصفر ذهبي . وعينان عسلتان
وفم صغير ينفرج عن اسنان لؤلؤية تغرى
على التقييل . وانف دقيق كحد السيف —
ونهود بارزة تخرج عند كل تنفس او
تهدد . . .

وضع على عاتق نسري (موعك)
ثم حديق في وقال (فوزيت بري بل)
فلم افهم ماذا يعني . . فضحك وقال (لا

تواخدي فقد كنت احسبت تفهدين
الفرنسية . . انا اقول . . انك جميلة
فوقيت امير ايل . . سررت
جداً في نفسي من قوله « والغواني
يعرضن . . ولكي تسعد بعض
وقلت (سيدى قد انتهت مأموريى فاذن
نى بالانصراف)

فاجاب (حسناً . سوف تتصرفين
حالا . ولكن لما اذا ؟ تكونين صديقتي
كسيدتك) ؟ أعجبنى اقتراحه لأن هذا
ما اتمناه من زمان طويل . . فوعده
بأن ياتي . . لقد صرت صديقه ولم تشعر
سيدتي بذلك فاعقد على نعمه ولكنه لم
ينل مني شيئاً لان اجماعنا ببعض كان من
الصعوبة بمكان . . .

مرضت سيدتي برشح بسيط فارسلتني
لزياره بعض صويحباتها وقضاء بعض
الحاجات فمررت في طريقى على قصر البك
كانت الساعة العاشرة صباحاً . . وكان
البك في الحمام الذي هو جزء من غرفة
نومه . . فادخلوني هناك . . ولم تمض برهة
حتى خرج بيرنس الحمام .

فلما رآني وقف مدهوشاً لانه لم
يكن ينتظر أن يراني في منزله وفي هذا
المكان . . !

اندفع الى مقاومة مقاومة ضعيفة
فهمس في اذني انه سوف يغدق على
الهدايا من ثياب ومجوهرات . . سوف
اكون سيدة يشار اليها بالبنان . سمعت هذا
فتراحيت : فهوى على في قبلي قبلة هزت

شكل جسمي ثم اردت ان اقاوم واذا
بالقبلات في عيني وفي جميع اجزاء وجهي
واذا بعد ذلك عناق . فتراح فذهول .
فسقوط ! !

مثلة
الاحف



صورة قديمة جديدة

الآنسة زينب حديق من الممثلات
المعروفات في مصر — وهي تعنى كثيراً
بتنسيق ملابسها وهندامها — وهذه صورة
قديمة لها لم تنشر من قبل فهي اذن قديمة جديدة
ومن هذه الصورة لا يستطيع القاريء
أن يميز بينها وبين ممثلات أوروبا وأمريكا

صفحة من الفن الغربي



سيف هذا تصوير من راقصة
شبهه رأسه رأس
هذه سنان التي عرفت الجمهور
المصري في نسبه من
رأسه من راقصة
معدود في ور وهي
تتبع في راقصة
رأسه من راقصة
رأسه من راقصة
رأسه من راقصة
رأسه من راقصة
(راقصة هندية)



وقد بعد هذا
وهو من راقصة

ومنذ أسبوع أقامت الجوقة
حفلتين ساهرتين في تيارو الاورا
لمسكه أعادتهما عهد ليالى
(البوسفور)

ومن أشهر شاصورة السيدة سببه
هلم بمناسبة اعتزامها السفر مع قرينها
الى أوروبا بالزيارة العواصم الكبرى
واظهار الفن التركي على المسارح
لافرنجيه



الشتاء — ونحن نرحب بها كما
نرحب بكل فنان أوروى

في خلال السنة الماضية .
وصلت الى العاصمة فرقة تركية
كبيرة قادمة من الاستانة يديرها
برهان الدين بك الممثل التركي
المعروف . وعماد هذه الفرقة
التمثيلية هي السيدة قرينته ، سنيه
هلم

أقامت هذه الفرقة بضم حفلات
منها جفلتان في تيارو حديقة
لازبكية ، نالتا اعجاب الجمهور
المصري واستحسانه

المسرح في اسبوع

نظرة عامة

في هذا المكان من كل اسبوع ماخصص قسما غير قليل لقد وتحليل الروايات التي تظهر خلال الاسبوع وسيكون النقد هنا غير نقدنا في الكوكب حيث يتسع المجال لاكثر من هذا.

أما هنا فسنحاول بقدر الاستطاعة أن يكون النقد شاملا وافيا وفي الوقت نفسه قصيرا. وسوف لايشط القلم، بل سنكتب في اعتدال لا يخرج عن الطوق، إلى الحسنة المشبوبة، وسوف لا ندع فرصة لأحديتھما فيها بالقصور. أو العمل طمعا في مآرب شخصية أو أغراض حمية.

انا أعلن من الآن، انه ليس ينبغي وبين أحد خصومة قائمة، واتى لا احمل حقدا لفرد ممن تكالبوا على سبي وشتى، وأسرفوا في تجريحى بما يخرج عن دائرة القانون. اذن انا أصدر المجلة، مع زميلي، واكتب فيها، ضاربا عن الماضي صفحا، غير ملتفت للحاضر، ولا مكثرث للمستقبل. على هذا نستعين بالله، ونبدأ عملنا.

الموسم

الطاغية

بدأ يوسف وهي موسم التمثيل، فأخرج لنا الطاغية. ولم تنجح النجاح المطلوب. وكانت عليها حملة من جميع الكتاب حطمتها، وخيب آمال يوسف وهي، وآمال مترجمها الدكتور محمد أسعد الطمورى.

الطمبورة

وتلا الطاغية في الموسم رواية الطمبورة

على مسرح الماجستيك، وهي أول رواية أخرجها على أفندي الكسار، بعد انفصاله عن أمين أفندي صدقي، فنححت نجاحا باهرا، أدهش بعض الناس.

وراء الهملايا

وعاد مسرح رمسيس فأخرج رواية « وراء الهملايا » مقتبسة بقلم الدكتور أسعد لطفى أيضا، وهي وإن لم تسقط سقوط رواية الطاغية، إلا أنها لم تكن ناجحة نجاحا يفخر به مسرح رمسيس، وربما كان معظم نجاحها منسوبا إلى ما فيها من جل مثيرة، وشخصية شرقية فاخرة.

الحيلة

ولدت سيدة مبررة بهدوء شئى. فأخرجت لنا رواية الحيلة، مقتبسة بقلم بديع أفندي خيرى، وهذه الرواية لم يطل عمرها إلى أكثر من أربعة أيام، وبما زاد في نكبتها غثاثة الحائها، وضعفها ضعفا اضطر السيدة مبررة إلى أن تغير القصة محافظة على صورتها.

الذبايح

وأخرج مسرح رمسيس روايته الثالثة « الذبايح » وهي رواية مصرية مؤلفة بقلم الاستاذ أنطون يزبك الحامى، وربما كانت القصة الوحيدة التي نجحت في موسم رمسيس إلى الآن يرى بعضهم ان هذه القصة من نوع « الجرانجبول » ويرى آخرون أنها « ميلودرام » وبحسبها غيرهم خليطا لا تتناسب إلى نوع معين من فروع التمثيل.

ومهما يكن نوعها وصيغتها، فأنا نراها خطوة كبيرة في سبيل التأليف المسرحي،

فاذا بدأ التأليف عندنا قاصرا، فلا يلبث أن « ينمطى » ويكبر، حتى يوازي التأليف الغربي :

وقد أبدينا رأينا في هذه القصة بتوسيع الكوكب حين تمثيلها.

القاتل

هي الرواية التي تلت « الذبايح » في مسرح رمسيس : وقد ترجم فصولها الثلاثة الأديب فتوح أفندي نشاطى، الممثل بمسرح رمسيس، واشترك مع حبيب أفندي جاما في ترجمة فصل منها لست أدري أهو الأول أم الرابع.

أما الرواية فقد كانت ميتة بطبيعة الحال ولم تنجح لأقل ولا كثيرا. وهذا مما يؤسف له ولا شك. ولم نستطع الكتابة عنها لانا كنا مقيدين بقرار جماعة النقاد الذي أصدروه احتجاجا على مسرح رمسيس.

حانة مكسيم

بعد « القاتل » أخرج مسرح رمسيس رواية « حانة مكسيم » ! !

وكنيت أريد أن أتق ذلك الرواية، وأحلاها لك، لولا اننى لأحب أن أبدأ تقدي في أول عدد من المجلة بشئ كثير من السخف... أليس من تبحر شئ عن سحف يكون سحيفا... لم يكتفى في كلامه عن الرواية من فروعها سقطت ذبا وحدث مع المسرح رمسيس إلى هاوية ربما كانت قبل الانحطاط بدرجة واحدة ! !

ترجم هذه القصة استفان روستى عن مبدو « ملك المضحكين » كما يسمونه هنا، ولكنه لم يفلح في نقلها طاهرة نقية كما فعل عزيز عيد في روايتي لوكاندة الانس والازقة. فحشاها بكلمات وتعاير غاية في البذاء والانحطاط الاخلاقي

وتراثها كل حر كانا وسكانها بغيره .
وقد يحسن أن أتحدث اليك قليلا عن
ممثلي القصة :

مثل الاستاذ عزيز عبيد دور الميسو « بتي
بو » وعزيز معروف انه ممثل « فود فيلي » الا
ان دوره في هذه القصة كان فيه بعض الجفاف
فلم يظهر عزيز كما يجب . وكادت شخصيته
تتلاشى في الشخصيات الاخرى التي أمامه . وفي
الرواية بعض ثقل واملال ، ضغطا على الاستاذ
عزيز ، فكاد يسقط في دوره .

ومثل مختار عثمان دور (مدام بتي بو)
وكان انجح شخصية في الرواية ، اذ أن مجرد
النظر اليه كان يكفي لاثارة ضحك المتفرجين
ولعل هذا الدور ، وهذا النجاح الذي لاقاه فيه
مختار أفندي عثمان مما يثبت انه خلق (للكوميدي)
وانه لا يصلح للدرام الا بنسبة ضئيلة .

ومثل استغان روسني دور الجنرال فكان
عاديا حتى كدنا نحسب ان دوره تكلمي الى
حد ما . فان استغان لم ينجح فيه قط !!

ومثل البارودي دوره الدكتور فكان عاديا
هو الآخر فأتركه الي فرصة يكون فيها أسعد حظا
ومثل حسين رياض . دوراً قصيراً الا
أنه كان مثير الاعجاب الشديد فان شخصيته
كانت ملفتة جذابة . اما السيدات . فليس
مايلفت النظر الا دور السيدة فاطمة رشدي
واذكر انني قلت في يوم من الايام اثناء تقدي
في الكوكب لرواية (لو كاندالانس) أن السيدة
فاطمة رشدي تصلح للفودفيل الي حد كبير ،
ففيها طيش وفيها نزق وفيها شباب فاض ،
وفيها خفة روح . . . وهذا كل ما يحتاجه الفودفيل
في أهم عناصره ،

فاذا رضينا عن شخصية الدور على ما فيها من
سقوط ادبي فاضح ، ونظرنا اليها من الوجهة

الفنية فانا نقدر بكل صراحة ان فاطمة رشدي
نجحت نجاحا يستحق الثناء .
ليلة كليبواترا

وأخيرا افتح مسرح تياترو حديقته الازبكية
موسمه يوم الخميس الماضي ٥ نوفمبر برواية (ليلة
كليبواترا) وربما كانت أول رواية من نوعها
في مصر بعد شمشون ودليله

هي (أوبرا) كاملة تقع في ثلاثة فصول
وضعها الدكتور حسين فوزي ولحنها داود أفندي
حسني وكننا نريد أن نحلل القصة لولا أن مؤلفها قطع
علينا الطريق اذ كتب في بروجرام الرواية يقول :
(ليست هذه الرواية تاريخية عن كليبواترا ولا
هي بحث اخلاقي أو تحليل عن شخصية الملكة
الغثائية التي قضت حياة ملامى بالعواصف السياسية
وانتهت بتلك المأساة المشهورة — فهي رواية
غنائية — والرواية الغنائية ليست مجالاً للابحاث
التاريخية ولا موزعا للتعلم في درس الشخصيات
وانما هذه حادثة بسيطة في حياة الملكة كليبواترا
تلك الحياة المملوءة بالغرائب والأعاجيب تظهر
فيها الملكة الساحرة الجميلة بمظهر المرأة وقد غلبت
عليها طبيعتها النسائية ، حين تشعر في بعض
اللحظات بصب الحياة العامة فيقوم بنفسها أن
تطرح عنها ذلك العبء قليلا من الزمن لتترك
نفسها لنوع من التمتع قد لا يرحم التاريخ في
الحكم عليه ولكنه حقيقة واقعة في حياة أكثر
الملكات اللاتي اشتهرن في التاريخ وعلى الأخص
من عاشن في عصور الانحلال وشيخوخة الامم)
فإذا جارينا المؤلف في نظريته هذه ، لم
يبق أمامنا إلا أن نهتبه على نجاح « قطعه »
أما التلحين ، فهو حسن علي وجه العموم ،
لولا أن الاعياء كان يظهر في كثير من الاحيان
علي داود أفندي حسني فيتغتر ، ويضطر إلي
تكرار النغمة الواحدة في لحنين وثلاثة أو أكثر .

أما مناظر الرواية فهي بديعة حقاً ، وهذا
الابداع والجمال في المناظر والملابس يستدعيان
صرف المبالغ الطائلة التي لا تضمن شركة ترقية
التمثيل العربي بانفاقها في سبيل نجاح رواياتها .
اذن فقد تعاون جمال الملابس والمناظر ،
مع فحمة اسم الملكة وعظمتها في النفوس ،
وتساند موضوع الرواية البسيط ، مع تلحينها
الطليق ، علي انجاح الرواية .

أما التمثيل ، فليس في الرواية تمثيل ، وإنما
فيها انشاد .

كانت جوقة الايمان متحدة ملتزمة ، لا عيب
في انشادها .

ومثل زكي أفندي عكاشه دور « ميامون »
عاشق كليبواترا ، وأحد علمه مسجوعة واحدة
هي انه عند دخوله على الملكة وقفت هي
تشد ، وأدار هو اليها ظهره ووقف ينظر إلي
الجمهور ، مع انه ليس من الذوق ولا الرسميات
أن يدير أحدهما كان عظيماً أو ضئيلاً ،
ظهره للملك أو الملكة .

ثم القيلة التي طبعها على جبين كليبواترا في
آخر لحظة . . . كانت فاترة . . . هو اشتري
ليلة بحياة ، وهو محب مدنف ، وهو يموت في
سبيل حبه ، ومع ذلك تبيح له تقييلها فيقبلها
بفتور وعدم اكتراث في رأسها !!

ومثلت الآنسة عليه فوزي دور كليبواترا ،
وحقاً لقد اجادت انشادا ، الا انها لم تبلغ
عظمة كليبواترا ولم تظهر كثيراً من نفسها .
ومثل عبدالعزيز خليل ، وعبد الحميد شكري
ادواراً قصيرة ضرب عنها صفحا الآن .

ولا يفوتنا في مقام الذكرى أن نشير إلى
الاستاذ النابغة عبد الحميد أفندي علي رئيس
موسيقى ، فقد أظهر دراية تامة في ادارة
موسيقى هذه الاوبرا الجميلة

(محمد عبد الحميد حلمي)

السيدة رتيبه رشدي

السيدة رتيبه رشدي من الممثلات المعروفات فى مصر ، وقد أصبحت لها مكانة ممتازة بين زميلاتها فى عالم التمثيل الكوميدي .
بدأت حياتها المسرحية بالتمثيل فى فرقة نجيب الريحاني ، ثم التحقت بفرقة الاستاذ عبد الرحمن رشدي . ثم عادت الى فرقة الماجستيك ولا تزال تشغل فيها مركز « الممثلة الاولى »



رتيبة رشدي ذات مكانة ممتازة فى قلوب الجمهور لعدة أسباب :
خفة روحها ، خفة تجبها الى الجمهور ولا تثقل عليه فى مواقفها
اندماجها الكلى فى أدوارها على المسرح
والسيدة رتيبه نجيد تمثيل « الباتومي » أى التمثيل الصامت ، وربما كانت تصلح ممثلة سينماتوغرافية كبيرة لو وجدت عناية ما .

السيدة دولت

السيدة دولت ممثلة مصرية باقت شأواً عظيماً من النجاح فى عملها ، ليس للسيدة دولت عهد طويل بالمسرح ، ومع هذا فقد دلت على أنها ممثلة فطوية يرجى منها خير كثير . . وهى ليست كباقي الممثلات فى مصر : إذ لا نجد من يعلمها أدوارها أو يشرحها لها ، فتضل حيداً عتيقاً فى الوصول اليها وحدها وفى الغالب تكون ناجحة .

هى الآن الممثلة الأولى لفرقة الاستاذ أبيض ، وتغلا مركزها غاماً فى أدوارها الرئيسية التى تقوم بها ، ولها عناية خاصة « بالكوميدي المتبرى » ومواقفها فيه بديمة رائعة لا تستطيع ممثلة أن تقوم بها .

مثلت العام الماضى فى عشرين رواية تقريباً فنجحت فيها الا فى رواية « هور محب » لأن السيدة لم تعرف الخطابة الحماسية ولم تألفها

والصورة المنشورة هنا هى صورتها فى دور « بلانش » فى رواية « مضحك الملاك » وسنشر لها فى الاعداد القادمة صوراً مختلفة فى أدوارها الكثيرة .



المسرح في الخارج

طلبنا إلى صديقنا الأستاذ الدكتور محمد أبو طائلة خريج جامعتي برلين وفرتسبورج أن يكتب لنا كلمة عن مشاهداته للتمثيل في ألمانيا - وقد تكرم علينا الأستاذ بهذه الكلمة ووعدنا أنه يتحفظ قراء المسرح بكلمة مثله في كل أسبوع

المحرر

التمثيل في ألمانيا

لست ممثلاً وما كان يمكنني أن أكونه .. فلا بد الممثل أن يكون حسن الوجه معتدل القامة جيد الصوت الخ . وكلها صفات لم تنبأ لي .. وكذلك لست « نقاده » للتمثيل وإن كنت فاعادة للسياحة

وانما أنا فرد من « الجمهور » والنظارة ، وهذه الصفة أتكلم عن التمثيل في ألمانيا ، بعد أن مكثت هناك أربع سنوات وشهدت بمائة وخمسين رواية في أشهر مسارح برلين وفي أشهر مسارح لايبزيغ ومن مسرحيات برلين ومن دورتي في نورنبرغ ..

التمثيل في ألمانيا هو بحر لا مل منه .. فكل فرد من الجمهور لا يستطيع أن يميز بين وسائل التهذيب لا يقدرونها بأقل من .. العام ! وكان أن كل شاب أو فتاة يريد أن يعد « مهنيين » لا بد أن يكونوا من هذا كثير من أشهر دورات وأشباه دورات .. فكل من لا يستطيع أن يميز بين وسائل التهذيب لا يقدرونها بأقل من .. العام ! وكان أن كل شاب أو فتاة يريد أن يعد « مهنيين » لا بد أن يكونوا من هذا كثير من أشهر دورات وأشباه دورات ..

ولا حاجة لي أن أقول أن هذا المسرح لا يهتم بالتمثيل أشد اهتمام . وكل مجلس بلدي في مدينة ذات عدد سكان معين لا بد أن ينشئ مسرحاً وينفق عليه وتديره إما مباشرة أو بتمانفد مع إحدى الاجواق . وفي معظم الاحوال ينتهي موسم التمثيل بحزبته البلدية ! ومن مظاهر اهتمام البلديات بالمسرح ورغبتها في أن يشهد الشعب أجمع هذه الدروس العامة - التمثيل - تباع تذاكر اللوجات متفرقة كذا كذا الكراسي تماماً ، فلا يضطر أحد أن

يؤجر اللوج كله . وهذا لا شك تسهيل كبير نحن في حاجة الي مثله في مصر . . . ومن ذلك أيضاً أن المسارح الصغيرة بها تذاكر بدون كراسي . . . أي أن أصحابها هذه التذاكر « يقفون » طول مدة التمثيل على جانبي الصالة وهي درجة دون « أعلى التيازو » . . .

أما عن التمثيل نفسه فهو بالغ حد الاتقان . ولكن هناك نقصا كبيرا في « التأليف » يشعر به الاجنبي على الاخص . ولا أزال أعتقد أن الالمان لا يمكنهم السمو الى الخيال العالي مثل الفرنسيين ، وأن خالفني بعض أصدقائي في ذلك وهنا لك زعة تستحسن الروايات الحديثة « الرياليست » التي لا أكاد أجدها فيها شيئاً يختلف عما نراه كل يوم . . . ولا أكاد أسميها « روايات » ، ويجدرني أن أشير الى « الاوبريت » فقد بلغت بنوع تأليفها وشكل تمثيلها حداً ما أخاله يتفق تماماً مع الاخلاق والفضيلة . . . وخصوصاً في مسارح برلين . . . والالمان ولوع كبير « بالمسار » ، وكثيراً ما تداري هذه سمات الرواية .. محمد أبو طائلة

فكاهات مسرحية

يدعى الأستاذ أبيض الملكية في أنف يوسف وهي قائلاً انها من أدوات رواية سيرانو يقال ان آدمون روستان وهو يكتب

أنفيات سيرانو كان يتخيل عزيز عيد

رواية لا تسمى من دونه

أشهد ان يوسف وهي المصري الجنسية حضر الى ايطاليا ومكث بها خمسة عشر يوماً كان يمر في خلالها من أمام باب التيازو وتفرج على .. وهو يجيد التصفيق ويؤدي حلقة شبيهة كأنه حسن ممثلي دور .. وهو يجيد التصفيق ويؤدي حلقة شبيهة كأنه حسن ممثلي دور ..

وتهم الحكومة بالتمثيل أشد اهتمام . وكل مجلس بلدي في مدينة ذات عدد سكان معين لا بد أن ينشئ مسرحاً وينفق عليه وتديره إما مباشرة أو بتمانفد مع إحدى الاجواق . وفي معظم الاحوال ينتهي موسم التمثيل بحزبته البلدية ! ومن مظاهر اهتمام البلديات بالمسرح ورغبتها في أن يشهد الشعب أجمع هذه الدروس العامة - التمثيل - تباع تذاكر اللوجات متفرقة كذا كذا الكراسي تماماً ، فلا يضطر أحد أن

هملت..

وليم شكسبير شاعر الانجليز الكبير، من اعلام الكتاب الذين وضعوا روايات خالدة الذكر للمسرح العالمي ولا تزال تلك الروايات تمثل في كل مكان حتى الآن ويصحب تمثيلها بمجاء عظيم.

من أفضل الروايات التي وضعها شكسبير رواية «هملت» .

هذه الرواية عقدة العقد :
مثلت في جميع اللغات ومثل ادوارها اعلام الممثلين في كل الممالك، وتناولها النقاد والكتاب بالبحث والتحليل : فما تركوا منها كلمة الاعلقوا عليها، وشرحوها ونقدوها .

بتلك الأبحاث الضافية : والنقد المستفيض : ومن خلال كلمات شكسبير وجمله وأوصافه ومواقف روايته رسم الكتاب والنقاد شخصية «هملت» بطل القصة .

فماذا كانت تلك الشخصية ؟



كمه وحده ربما كانت أفضل تعبير
وصف تلك الشخصية :
مضطربة . فمن أين نشأ هذا الاضطراب
في شخصية بطل من أكبر أبطال
شكسبير ؟!

هل أخطأ شكسبير في رسم الشخصية ؟
يقول أحد كبار الكتاب الألمان
« أن شكسبير حين كتب روايته . لم يكن
يفكر في رسم شخصية معينة : وإنما استعمل
كل تلك الشخصيات لابرار « فكرة »
أرادها من وضع روايته : أو أنه كانت
لديه مجموعة أفكار وآراء بذل جهده
لاحكام وضعها . وهذه الافكار المختلفة
في مواضع القصة العديدة : يجبر تلك
الشخصيات أن تسير معها : وتتقلب لدى
كل فكرة من الافكار . وبذلك تخرج
الشخصية مضطربة لاقرار لها . »

وربما كان هذا آخر تفسير لتلك
الشخصية التي تحير فيها الكتاب جميعاً
كان من نتائج هذا الاضطراب في
الشخصية أن جميع الممثلين الذين مثلوها
سقطوا سقوطاً متفاوت وأولئك الممثلين
ودرجة فهمهم للشخصية .

وكانت الكلمة قد اجتمعت على أن
الممثل الايطالي (زكوني) هو أفضل من
أخرج دور هملت ولكننا اطلعنا أخيراً
على إحدى المجلات الامريكية التي نشرت
صورتي (والتر هامب) و (أيثيل باريمور)
وقالت عنهما أن الأول أفضل ممثل أخرج
دور هملت الى الآن : وإن الثانية ابرع
ممثلة اخرجت دور (اوفيليا) . حين

مثلت الرواية أخيراً على مسرح (هامبدن)
في نيويورك . (أنظر الصورتين)

وفي هذا المعرض . وتناسبة الذين
اخرجوا دور هملت نقول أن الاستاذ
جورج ايض طلب الى خليل بك مطران
ان يترجم له الرواية فترجمها خليل بك
مطران : ومثلها جورج ايض فلم ينجح
فيها : وكان فشله عظيماً .

ويقول صديقنا زكي افندي طلبات
أن جورج اشتغل الدور (بحدة وزعيق
وتجعير) فنبهه زكي الى ذلك : فأخرجه في
الليلة الثانية بهدوء وتؤدة : فتضايق منه :
ولما خرج وقابل زكي قال له : (زكي
ها الدور مثل الزاتونه ما ييشبع) .

ومعنى ذلك أن دور (هملت) صغير
بالنسبة لعظمة الاستاذ ايض !

هذا وقد تفضل الاستاذ الكبير
خليل بك مطران بكتابة كلمة بديعة عن
(هملت) خصيصاً لمجلة المسرح : سنشرها
في العدد القادم .
قطعاً مختارة من الرواية التي ترجمها مطران
بك لجورج ايض



قصة الأسبوع

محبوبة

كان الفصل شتاء ، والقرية مرفرف عليها
سكون عميق . وضوء الشمس خريفى اصفر
يبعث إلى النفس الشاعرة خواطر الانسي ،
وإلى الجسد المرقور أمواجاً من الدفء اللذيذ .
وكأنما كانت الطبيعة في مأتم . فالشمس
ضعيفة صفراء ، وأشجار الصفصاف عارية
جرداء ، وماء التربة راكد آسن ، وأعواد
الذرة المحصودة جافة مصفرة مكدسة على بعضها
هنا وهناك أكواما في الحقول

وفي حقل من هذه الحقول ، وإلى كومة
من هذه الأكوام ، جلس جماعة من العمال
القرويين بين رجال ونساء ، وفتية وفتيات ،
يفصلون « الكيزان » من الأعواد ، يضعون
هذه في جانب ، ويضعون تلك في آخر ،
ويتحدثون أثناء العمل بما يحلو لهم الخوض فيه
من هبوط الأجور ، إلى حوادث الزواج
والطلاق ، إلى ظلم العمدة في توزيع أجور
« الخفر » ، إلى غير هذا وذاك من أركان الحياة
القروية البسيطة . ولقد يلهو أحدهم لحظة عن
عمله بالحديث فيلفته المشرف على العمل في إيما .
لطيف ، كأن يسأل له من الله العافية ، فيصرف
إلى العمل عابسا كما كان

وإلى حواء هذه حركة دائمة . ومعه
مها تقريبا ، جلست فتاة كان الناظر إليها لا يشك
في أنها عروس في شهر العسل ، فقد كانت
حرة احفاد في يدها أو مدهم . سررت حين .
وقد كان منديل رأسها الاصفر النافع ، وثوبها
انطيف الجديد ، ووشاحها الاسود المسبل على

طهرها ، كانت كلها آيات عرس وفرح ، وآثار
زواج قريب . وكان إلى جوارها حزمة ضخمة من
الحشائش والأعشاب ، تأخذ منها قليلا بين الحين
والحين فتضعه امام عجل مربوط إلى وتد بجوارها
كانت الفتاة آية في الجمال القروي
الساذج ، في بياض عينيها الصافي قرصان من
ظلمة الليل ، لها سواده ، وفيها سكينة وصفاءه ،
ويشع منها كل ما يشع منه من سحر وشعر ،
روحى وعواطف . وفي خديها وشفتيها ورود
لا تحجب ولا تذبل ، ورود لم يقو الشتاء على
أن يخطف لونها أو يفعل بها ما فعل بالزهر
والشعر ، بل زادها حمرة على حمرة وجمالا على
جمال . وفي وجهها كله ، وعلى جسمها كله ،
روح جذاب يقتاد القلوب والابصار .

وكان على مقربة منها عحوز تنظر فراغ
ابنها من عمله لتقدم له الطعام ، وكانت تلهو
تحت أشعة الشمس الدافئة بتغلية شعرها الذي
عبثت به ألوان المشيب ، وكانت أثناء هذا اللهو
تجاذب الفتاة الحديث :

...

— هو فين يخني الخلق والعقد الكرام

اللى جاهم لات جورك اسماعين ؟ يا ختى يا ما
الواده د نصاب !

— خلق إيه وعقد إيه يا خاله أم إبراهيم .

بلا خلق بلا امرأ

— ليه يا بنتي ليه ؟ انت له رحت فين

ولا جيت منين ، تقولى الكلامه دى ، وتزعلى

روحك ، وتشيلى الدنيا عقده . لا يبتنى لأ .
— والنبي يا خاله دى كانت جواز هباب .
— هباب ؟ شيلى يا بنتي شيلى ! دالسماسين
طيب وابن حلال وعليه القيمة ، بقى عشان حنة
خلق ولا حنة عقد لا هنا ولا هناك تزعلى .
وتفطري ؟ ما البنات كلهن في ودانهم حلقان
وفي صدورهم عقود عملو بهم إيه ؟ زينه يعنى ؟
دا إيه !

— ياريت المم هم الخلق يا خاله أم إبراهيم
دا يا شيخه الحنة الصابون ما يجيبها إلى الابدعية
دى القروانه والخله اللى كانوا حيلتى ، ما صدق
تطلع عليه صبحية الفرح وخدم ما عرفش
رهنهم لين . دا مالي الدنيا على نكد . وبس
شاطر ان شاف حد يكلمنى ولا يمسنى عليه
يطلع لى زى العفاريث بسم الله الرحمن الرحيم
جواز إيه وصخام إيه قطعته ! إيه .
هه . . .

نحوه
ياختى سد ، جورك مليح ماوش عيب ، والى
دا قعدته في وسط الرجاء تسوى جنبيات
طيب
يا حلاوته ، يا قده ، يا شبابه ، ربنا بحميه .
ان كنت عايزه حاجه يا بنتى قولى لي علي
والا حبي
العزير الغالى ف نومته ما آخر عنك شيء . ألد
— عشت يا ختى أم إبراهيم ، أنا عارفه

انك حبيبه من زمان

يا ختى
...

وفي مساء هذا اليوم كانت أم إبراهيم
العحوز الطيبة القلب ، العطوف ، الرحيمة .
جالسة في كوخها أمام نار موقدة تستدفئ .
وتدفع بليبيها برد الشتاء ، وليله القار من طول

وكانت تفكر في هذه الفريسة الجديدة التي أوقعتها بين يديها الظروف، لقد وضعت الشرارة الأولى فلم يبق إلا أن ترعى وتأكل في بطنها وسكون، حتى تأتي على الأخضر واليابس، وتحرق الرطب والحشيم

كانت تفكر في هذه الهدية الثمينة التي ستقدم بها إلى أحمد أفندي العاقل الثري الخليل ونحسب في التقود التي ستبهره هذه الوسيلة، والمزايا التي ستمتع بها على يديه. فهي أولا ستأخذ منه أنعامها، وثانيا ستأخذ منه ما يعطيه لها باسم الفتاة ونقصاء حوائجها، ثم شيء آخر أحمد أفندي عضو في لجنة توزيع أموال « الغفر » وعليه فسينقص نصيبها في هذه الضريبة نقصا كبيرا. وسيكون أول همها بعد أن يتجمع لديها ثروة طيبة مما سيأتيها ومما اكتنته هذه الوسيلة في أعوام طوال، أن تبني لها دارا، أو في بحاجاتها، وأحفظ « لشبابها » من هذا الكوخ الذي يذوب سقفه تحت قطرات المطر، فيتساقط على رأسها كدراوطينا... ثم تستطيع بعد ذلك أن تشتري نصف الفدان الذي كانت تحلم به في نومها ليكون لها أمنة من الدهر وحماية من ضوايق الحياة... وعلى هذه الأمانى الحسان رفرف طائر النوم على هذه المحوز الخطرة كما رفرف منذ هنيهة على تلك الفتاة البريئة المسكينة. وعجيب في أمر هذا الطائر ألا يفرق بين مجرم وبريء!

بعد ثلاثة أشهر كان الربيع قد أشرق على القرية، وكانت حقول القمح تهتز رافضة كلما داعبها النسيم. وكانت أشجار الصفصاف العارية قد اكتست حلة زاهية خضراء. وكانت شمس شتاء المصفرة الحزينة قد توهجت، وفرحت، وملأت الدنيا نضرة وآمالا وسماحة

الغائمة قد انحابت عنها الغيوم وولدت فيها الطبيعة من جديد.

كل شيء كان سعيدا بمطلع الربيع إلا... إسماعيل

إسماعيل الشاب القوي الجريء الذي كان يكسر بضربة واحدة من سن يده ثلاثة أعواد من القصب في زمن الشتاء.. الذي أبلى في الصيف الماضي أحسن البلاء في مشاجرات الري.. الذي كان مضرب المثل في القوة والشباب. عبثت به الفيرة فسحقت شبابه. وأقرت عيابه. وهدت جباهه

من أي باب دخل عليه هذا الذئب الجائع؟ من أي نواحي حياته طلعت عليه هذه العقرب السامة؟ لم يكن يدري. فقد كانت امرأته هي التي تجبه والتي اغتفرت له فقره في سبيل جماله وقوته وشبابه، لم يتغير فيها إلا اللباس والزينة كانت تأتي بأسبابهما، كما كان يخيل له، من شيطان مجهول

وكم من مرة ثارت في نفسه شهوة الدم وأحس بهائف يناديه وهي إلى جانبه أن اقتلها وأرح نفسك من هذا العرض المثلوم... وكم من مرة أجاب هذا النداء القاسي، وأطاع هذه شهوة القاتلة فقبض على كتفها بيديه. ثم حلق في عينها لعله ينفذ فيهما إلى موضع السر، ولكن في كل مرة كانت هذه العيون تظل كعدها بها قطعا من الليل الساكن الصافي، مهيبة الوحى والشعر، ومبعث العواطف والألغام. لم يكن يبدو فيهما إلا الخوف الساذج، والنظرة البريئة. ذلك لأنها لم تكن حتى اليوم قد سقطت في الهاوية ولكنها كانت في سبيلها تسير

— إسماعيل، انت بتخوفنى ليه؟
— أنا بهزر معاك يا عبيطه! انت بتحيينى يا محبوبة؟

— ربنا هوا اللى يعلم. أنا صحيح كنت زمان مجنونة وما كنتش بقدرك لسكى دلوقت..
عناق طويل!!

وكانت هذه الرواية تتكرر كلما همت به شهوة الدم، وعوى في أذنه الذئب الجائع، ودبت في صدره العقرب السامة ديبها القاسى الظلوم.

...

وجاءت ليلة الاغواء
وذهبت الفتاة إلى دار العجوز بنية صافية وقلب سليم وعاطفة من عواطف الشكر وعرفان الجليل تملأ نفسها لهذه الأم البارة الشفوق! وكان الزوج الغيور على أن ينام الليلة في حقل بعد

وكان أحمد أفندي على أن يعيش الليلة في هذا الوكر بعد أن تكون العجوز قد مهدت له الحب والريش

وظلت العجوز تضرب للفتاة على الوتر الحساس من قلب المرأة، وتر الأمانى والاطماع، والفتاة لا تعرف، إلى أية غاية تسوقها هذه لعجوز...

ثم كان تلميح غامض، ثم تعريض مكشوف، نصريح صريح...

وهنا كانت محبوبة المرأة التي تحب زوجها، ولم تخطر لها خيالاته في عرضه وشرفه، قد فهمت كل شيء، وعرفت أن عطف العجوز إنما كان طعما تقنأها به للشرك الاثيم...

صرخت بملء قوتها التي حطمتها هذه المفاجأة: « حرام عليك يا شيخه! »

ثم استبقت إلى الباب مروعة خائفة، كأنها تفر من شيطان جبار

وعلى الباب وقف الزوج الغيور وعلى

تحية المسرح

هذه الكلمات الشعرية ايليه لآتيه تحية للمسرح . وهي بقلم الاستاذ القوي
الضليح أحمد افندي عبد الرحمن قراعه المحامي ، تنشرها له شاكرين ، وقد وعد
حضرته أن يوافي « المسرح » من حين لآخر بقطعه الشعرية والنثرية .

الآن فلتنعم العيون ولتبد في « المسرح » الفنون
وليقرأ الناس في هدوء ما سطرته لنا القرون
عن أمم قد خلت وبادت ومثلها أوشكت تكون
يا مسرح القلب ما نبالي وقد ساء لك المين
فاجل عن الفن غيبات لتبدها داخل قطين
وردد عن فن مصر نقداً ريسه شائء العين
وامض الى المجد غير وكل فكر معك يهون
وتمر باللغو ما نبالي من طوحت قلبه الظنون
يا مسرح الفن فيك مغي عن كل ما نشهي العيون
ورفعة الفن يا « جمالي » أنت و « حلمي » بها قمين

« أحمد عبد الرحمن قراعه »

تحية اخرى

جادت قريحة الشاب الزجال والاديب
المعروف محمد افندي فهمي يوسف بهذه الكلمة :
ونحن نشرها له شاكرين فضله - طالبين من
الله ان يحقق ظنه فينا :

زأزئي يا طير وغنى يا بلابل

إفرحي يا مصر هيصي يا بلاد

من زمان زهر المراسح يننا دابل

مش لاقى له حد يتولى الحصاد

غنى (يامنيره) ومثل يا (عكاشه)

هلي يا (أوبرا) غلطط (ياعلي)

هم (يارميس) وقابل بالبشاشه

واللى يززع شوك مايقطفشي الورود

...

(المراسح) في البلد عاوزه طيب

بنحس الحاله ويستطلع دفين

المراسح في البلد عاوزه أديب

له قلم من (نار) وغيره من (عجين)

ليه مانبقاش زى اوربا واكثر

ليه يكون (الفرب) احسن منا

ليه مانسعاش للترقى حتى نكبر

ليه مانطالبشى السعاده في الوجود ؟

من زمان وانت بنسعى لخير بلادك

يا (جمال) الفن يا (عبدالمجيد)

صاحب (المسرح) أهنيك باجتهدك

حسن (المسرح) وفن من جديد

عن لسان الشعب عن كل الأجله

عن (رجال الجوق) وعن كل النوادي

من صميم قلب نكتب لمحبه

اشفاه وامكانه واسعود

« محمد فهمي يوسف »

كتمه . فسه . انت به شهوة الدم من هذا
الحقل البعيد ، فما زال يتقصى ويتساءل حتي
وقف يتسمع ويتجسس حول هذا الكوخ المريب ،
وفي لحظة واحدة من منتصف الليل ،
بينما كانت محبوبه تفتح الباب بقوة من الداخل ،
كان احمد افندي يدفعه بلطف من الخارج .
وكان الزوج يرفع الفأس إلى ما فوق رأسه .
عاودته القوة ، ثار في دمه الشرف
الصريع ، اهوى بذياب الفأس . . .

ولكن على رأس من ؟

على رأس زوجته البريئة التي كانت في
هذه اللحظة تفر هاربة من هذا الوكر الدنس .
منها صيحة ضئيلة مختنقة ، ومنه هو صراخ
مزعج مجنون . ثم هوى الجسمان إلى الارض
في دوة هاسك .

كم تقدر من عذاب

وكم في الدنيا من عجائز !

وكم لمن من ضحايا !

سعيد عبده طالب طب

فكاهات مسرحيه

انضح ان عزيز عيد يوقع الدبلومات الفنية
التي يعطيها لتلاميذه باسم كياتوني

تقول السيدة فاطمه رشدي أنها ويوسف
وهي نخرجا من كلية واحدة وأخذنا الدبلوم في
سنة واحدة . بس هو سافر إيطاليا وهي لا

سافر ان يوسف . وهو عاود
سعيد من إيطاليا إلى مصر حرج

اجتمع الممثلون المخفرون وقرروا بالاجماع
حل نقابتهم قبل أول جلسة من افتتاحها

قل لأحد الممثلين كيف تدفع قيمة
النقابة فقال أهو كل ما أجي أرفع

يجلها ربحا

فأريقة وطنية بمصر لعمل النظارات الطبية

شارع المناخ نمرة ٢

محلات

عيطه اخوان

مستودع كبير لاجار النظارات

كروكس ، زائس ، فينوب

أسلاك نظارات أمريكانيه مضمونه

سينما امبير

شارع عماد الدين

البروجرام من ٦ نوفمبر الى ١٣ منه

المسيو بوكير

نبذة تاريخية عن حوادث القرن الثامن عشر

في ١٠ فصول كبيره

سينما اونيون

شارع عماد الدين

البروجرام من ٥ نوفمبر لغاية ١١ منه

مأساة عظيمة — للمثلة الذائعة الصيت

برسيلادين

امراه!

تريولو •

أكبر وأشهر محل لصنع الملابس التيلية

مستعد لاجار الملابس للاجواق والجمعيات

والحفلات والبالو والكرنفال

كما انه مستعد لعمل ملابس جديدة من اى طرز وفى اى
عهد وحسب النموذج المأخوذ من اشهر بيوت اوربا وكل ذلك
بأمان لا يمكن مجاراته فيها

العنوان — شارع توفيق نمرة ١٨

وهذا المحل هو الذي يورد الملابس لتياترو الماجستيك

وبرتانيا بالقاهرة

سيدنا تريومف

شارع عماد الدين

أكبر مبنا فى مصر

رواية

سحابة غيم تمر

الماس ويرا مصوغات حديثه ولطيفه للسيدات وللرجال . مستودعه بمحل

عيطه اخوان بشارع المناخ نمرة ٢

REXINOL
"MERCK"

زيت السمك
الطبيقي

الصحة
أفضل للملأ
فاشتر صحة
أولادك باستعمال
رِكسينول مِرْك
"زيت السمك الطبي"

منه سَمَامِل
مِرْك
"بألمانيا"
يباع في جميع
الأجزاء
ومخازن
الأدوية



المستودع العام مخزن ادوية نيوبريتش

لبن زامبليتي

اللبن الوحيد : النافع صحياً للأطفال — سهل الهضم ومقومغذ

اعتنوا بصحة أطفالكم

واستعملوه فهو يغنيكم عن

لبن الأم

الوكلاء الوحيدون للقطر المصري

(البرتو كانشلاريو وشركاه)

(بمصر)

صندوق البوسطة ١٩٧٩

تليفون ٧١٠١

بالاسكندرية

نمرة ٢٧ شارع نوفيقي

تليفون ٨٠ - ٢٦



تلفون
٥٣٩٠

تياثرو ماجستيك

شارع
عماد الدين

ادارة كوستي حاجيانا كس

فرقة على الكسار

ابتداء من يوم الخميس ١٢ نوفمبر

الفكاهة الراقية والالخان المشجعة

في الرواية الكبرى الجديدة

الحالة الامر يكانية

الشيخ زكريا احمد

وتلحين الموسيقىقار الشهير

تأليف حامد افندى السيد

وضع ازجالها — بديع افندى خرى



تقوم بالدور المهم

الممثلة الرشيدة

الآنسة

ريمه رشدى

يطرب الجمهور

بصوته الرخم

بلبل الماجستيك

الشيخ

حامد مرمى